

Naturstyrelsen
Førstballevej 2
7183 Randbøl

Vand og Jord

Kontaktperson: Karen Salling
E-mail: Karen.Salling@rsyd.dk
Direkte tlf.: 29201560

Dato: 22-03-2024
Journal nr.: 10/17130, 10/17131, 10/17132
Lokalitets nr.: 621-00552, 621-00553, 621-81256

Afgørelse – en del af jeres grund er forurenet

Region Syddanmark har kortlagt en del af jeres grund på vidensniveau 2 (jf. Jordforureningsloven § 3 og § 5). Det betyder, at en del af jeres grund er forurenet.

Vi har vurderet, at der ikke er grundlag for at opretholde kortlægningen på en anden del af jeres grund, som derfor udgår af kortlægningen (jf. Jordforureningslovens § 13).

Vi har tidligere skrevet til jer, at jeres grund kunne blive kortlagt som forurenet, jævnfør vores høringsbrev af 22-02-2024. Vi har ikke modtaget bemærkninger til brevet.

Adresse og matrikel

Afgørelsen gælder for:

Nørreskov, Midtskov og Sønderskov
Matr. nr. 142a, 143, 144a Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup

På vedlagte kortbilag kan I se hvilken del af grunden, der er forurenet og hvilke dele, der ikke længere er kortlagt.

Begrundelse

En del af jeres grund er kortlagt som forurenet, fordi det er oplyst, at der i en periode i slutningen af 1999 og starten af 2000'erne er udlagt slagge omkring maskinhuset ved Løvoddevej 10, 6092 Sønder Stenderup.

I brev af 24. august 1999 har daværende Vejle Amt givet tilladelse til udlægning af 9.000 ton sorteret slagge fra Vejen Kraftvarmeværk og Kolding Kraftvarmeværk til bundsikring af markvejen på de ovennævnte matrikler. I brev af 12. december 2000 har rådgiver, Melgaard Miljø og Genbrug A/S, søgt om en udvidelse af den eksisterende tilladelse til også at anvende slagge fra Horsens Kraftvarmeværk. Ifølge tilhørende analyserapporter var slaggen kraftigt forurenet med bly.

Amtet og senere Regionen har aldrig modtaget en færdigmelding på slaggeudlægningen, og der findes heller ikke dokumentation på den faktiske udlagte mængde slagge.

Revurdering af kortlægningen

Naturstyrelsen har d. 13. oktober 2023 rettet henvendelse til Region Syddanmark for at få en revurdering af kortlægningen af skovvejene på ovennævnte matrikler. Ifølge Naturstyrelsen har tidligere skovmedarbejdere oplyst, at slaggen ikke blev udlagt på skovvejene, men kun omkring maskinhuset på Løvoddevej 10, 6092 Sønder Stenderup.

Naturstyrelsen har som dokumentation fremsendt et notat dateret 8. november 2023 med udtalelser fra de tidligere medarbejdere, som alle arbejdede i skovene på tidspunktet, og som alle udpeger det samme område for slaggeudlægningen.

Efter henvendelse til Kolding Kommune i december 2023 er der ikke fremkommet nye oplysninger om sagen.

Regionen har på baggrund af de nye informationer revurderet kortlægningen af skovvejene i Nørreskov, Midtskov og Sønderskov. Vi har vurderet, at der ikke er grundlag for at opretholde kortlægningen og derfor udgår skovvejene i de tre skove af kortlægningen. Et området ved maskinhuset på Løvoddevej 10, 6092 Sønder Stenderup vil blive kortlagt som forurenede (vidensniveau 2-kortlagt) på baggrund af oplysningerne om udlægningen af kraftigt forurenede slagge.

Risikovurdering

Vi vurderer, at forureningen hverken udgør en sundhedsrisiko for den nuværende anvendelse til rekreativt skovområde, bolig eller for overfladevand i området og derfor ikke er omfattet af offentlig indsats (Jordforureningsloven § 6). Det betyder, at regionen ikke gør mere ved forureningen på jeres grund.

Vær opmærksom på, at hvis der graves i, eller flyttes jord fra det forurenede område, kan det medføre en sundhedsrisiko. Forureningen kan også udgøre en risiko, hvis anvendelsen af det kortlagte areal ændres til bolig med have.

Der tages dog forbehold for, at offentlige indsatsområder kan ændre sig. Offentlige indsatsområder er menneskers sundhed, indvindingsoplande til almene vandværker, områder med særlige drikkevandsinteresser samt målsatte vandløb, søer, fjorde og kyststrækninger. Ændring af de offentlige indsatsområder kan få betydning for, om der er offentlig indsats over for jordforurening på jeres grund.

I kan altid få oplyst, om jeres grund ligger i et offentligt indsatsområde ved at kontakte Region Syddanmark.

I kan selv få undersøgt grunden

Hvis I selv ønsker at undersøge yderligere og eventuelt fjerne forureningen, skal I selv betale.

Vi anbefaler, at I kontakter et rådgivende ingeniørfirma, som kan udarbejde et oplæg til en undersøgelse eller oprensning. Det er vigtigt, at vi modtager dette oplæg inden arbejdet sættes i gang, så vi kan hjælpe med at vurdere, om formålet med projektet opnås. Se også pjecen "Til dig der vil rense op og bygge på en forurennet grund".

Hvis det dokumenteres, at forureningen er fjernet, vil grunden udgå af kortlægningen.

Hvis I skal sælge eller låne i boligen

Vi har ikke fundet forurening på boligdelen af jeres grund. Vi har derfor vedlagt en erklæring om, at forureningen på det kortlagte areal, ikke udgør en risiko for den del af ejendommen, som anvendes til bolig med have.

Betydning for jer

Grunden kan anvendes som i dag, men vær opmærksom på følgende forhold, som gælder for det kortlagte areal:

- **Søg tilladelse hos kommunen, hvis I ønsker at anvende grunden på en anden måde.** Dette gælder, hvis I vil ændre anvendelsen til bolig, institution, offentlig legeplads, rekreativt område, alment tilgængeligt område, kolonihave eller sommerhusgrund (jf. Jordforureningsloven § 8).
- **Søg tilladelse hos kommunen, hvis I vil bygge eller grave.** Konstateres forurening i forbindelse med grave- og anlægsarbejdet, skal arbejdet stoppes, og forureningen anmeldes til kommunen (jf. Jordforureningsloven § 71).
- **Anmeld flytning af jord til kommunen.** Dette skal ske senest 4 uger i forvejen.
- **Kontakt kommunen ved tegn på forurening.** Hvis I konstaterer tegn på forurening af jorden i form af lugt, misfarvning eller andet, skal I kontakte kommunen.
- **Informér lejere og købere.** I har pligt til at underrette eventuelle lejere og købere om, at arealet er kortlagt på vidensniveau 2 (jf. Jordforureningsloven § 9, stk. 5)

Oplysninger om jeres grund offentliggøres

Det offentliggøres to steder, når en grund kortlægges:

- På vores hjemmeside vil det fremgå, at vi har vurderet, at jeres grund skal kortlægges. Dette skal sikre, at vi kan give de korrekte oplysninger om sagen ved fx køb og salg. (www.regionsyddanmark.dk/vandogjord).
- Danmarks Miljøportal offentliggør også kortlægningsoplysninger. (www.miljoportal.dk).

Databeskyttelsesforordningen giver jer nogle rettigheder i forhold til vores behandling af dine personoplysninger. I kan læse mere på: mr.rsyd.dk/gdpr/Behandling-af-personoplysninger-jord.html. I har ret til at se sagens dokumenter, hvis I ønsker det.

Lovgrundlag

Vores afgørelse er truffet på baggrund af jordforureningsloven. I kan se hele loven på www.retsinformation.dk.

Klagevejledning

I kan ikke klage over Region Syddanmarks afgørelse til andre myndigheder (jf. Jordforureningsloven § 16), men I kan indbringe afgørelsen for domstolene (jf. Jordforureningsloven § 87). Det skal ske senest 12 måneder efter, at I har modtaget dette brev. I kan læse mere på www.domstol.dk.

Spørgsmål og pjecer

På vores hjemmeside kan I finde pjecer med råd og vejledning om jordforurening (www.regionsyddanmark.dk/vandogjord/pjecer).

Har I spørgsmål til dette brev, er I velkommen til at kontakte mig.

Venlig hilsen

Karen Salling

Geolog

Bilag

Kortbilag

Notat om kortlægning på vidensniveau 2 af jordforureningsloven i Sdr. Stenderup Nørreskov, Midtskov og Sønderskov, Naturstyrelsen, 8. november 2023
Godkendelse, Vejle Amt, 24. august 1999

Link til relevante pjecer på vores hjemmeside

[Er jeres boliggrund forurenet \(pdf, 204 kb\)](#)

[Er grunden forurenet \(pdf, 307 kb\)](#)

[Til jer der vil rense op eller bygge på en forurenet grund \(pdf, 1.4 mb\)](#)

Kopi til

Kolding Kommune, e-mail: jordforurening@kolding.dk

Skat, e-mail: Jordforurening@vurdst.dk

Kortbilag - jordforurening

Lokalitetsnr.: 621-00552

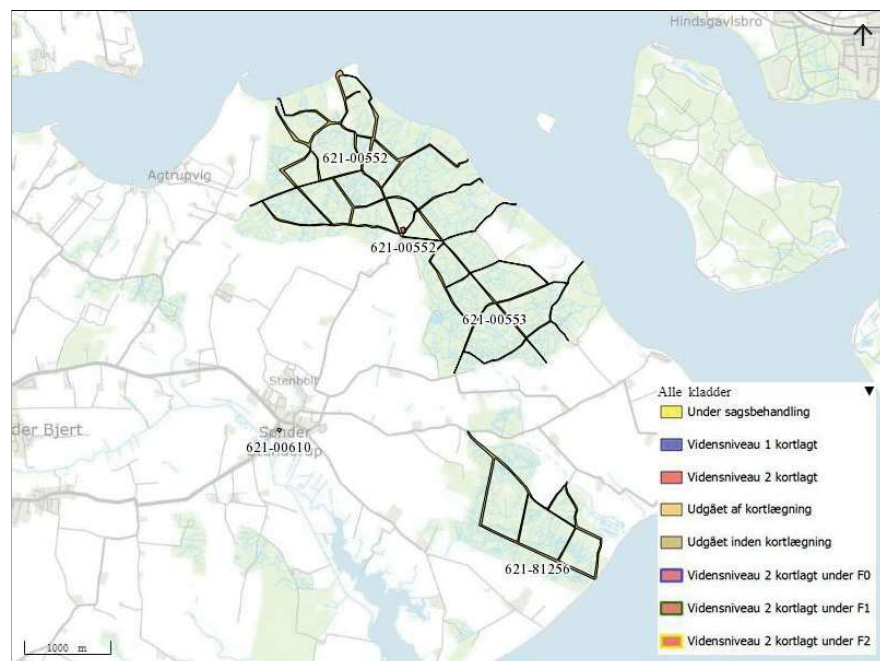
Lokalitetsnavn: Slagger ved Nørreskov, Stenderup

Udskriftdato: 22. februar 2024

Detaljeret kort



Oversigtskort



Se bagsiden for adresse(r) og Størrelse af kortlagte arealer

Adresse(r)

- Løveroddevej 9, 6092 Sønder Stenderup
- Egtvedvej 132, 6000 Kolding
- Løveroddevej 10, 6092 Sønder Stenderup
- Løveroddevej 12, 6092 Sønder Stenderup
- Brødsgårdsvej 52, 6000 Kolding
- Nørreskov, Stenderup , 6000 Kolding
- Stenderuphagevej 5, 6092 Sønder Stenderup
- Mørkholtvej 7, 6092 Sønder Stenderup
- Mørkholtvej 5, 6092 Sønder Stenderup
- Skibelundvej 22, 6092 Sønder Stenderup
- ...
- I alt: 11

Størrelse af kortlagte arealer (m2)

Matrikel	V2	Udgået af kortlægning
142a, Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup	1664	452502

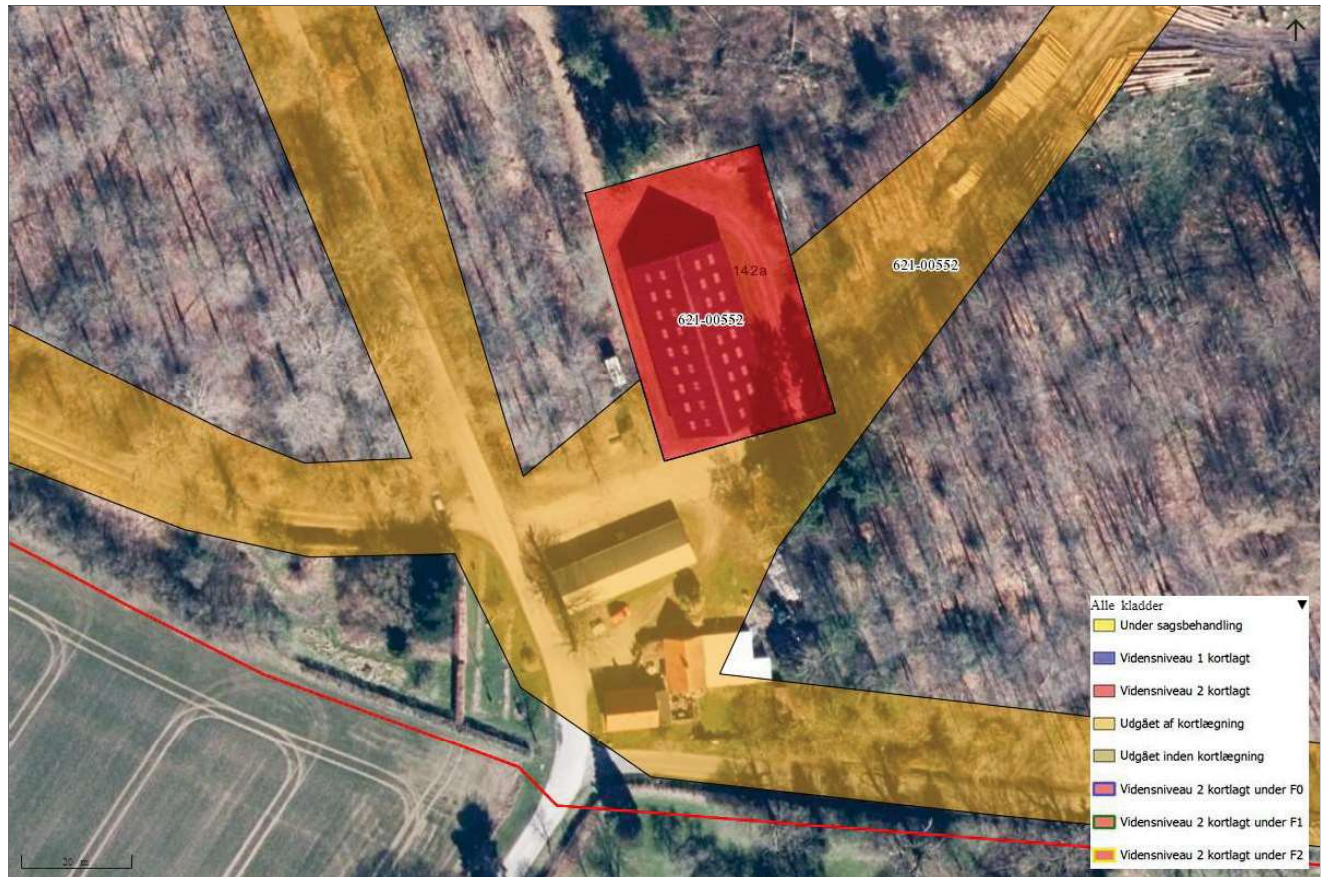
Kortbilag - jordforurening

Lokalitetsnr.: 621-00552

Lokalitetsnavn: Slagger ved Nørreskov, Stenderup

Udskriftdato: 22. februar 2024

Detaljeret kort



Oversigtskort



Se bagsiden for adresse(r) og Størrelse af kortlagte arealer

Adresse(r)

- Løveroddevej 9, 6092 Sønder Stenderup
- Mørkholtvej 7, 6092 Sønder Stenderup
- Egtvedvej 132, 6000 Kolding
- Løveroddevej 12, 6092 Sønder Stenderup
- Nørreskov, Stenderup , 6000 Kolding
- Brødsgårdsvej 52, 6000 Kolding
- Frydenborgvej 8, 6092 Sønder Stenderup
- Skibelundvej 22, 6092 Sønder Stenderup
- Løveroddevej 10, 6092 Sønder Stenderup
- Mørkholtvej 5, 6092 Sønder Stenderup
- ...
- I alt: 11

Størrelse af kortlagte arealer (m2)

Matrikel	V2	Udgået af kortlægning
142a, Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup	1664	452502

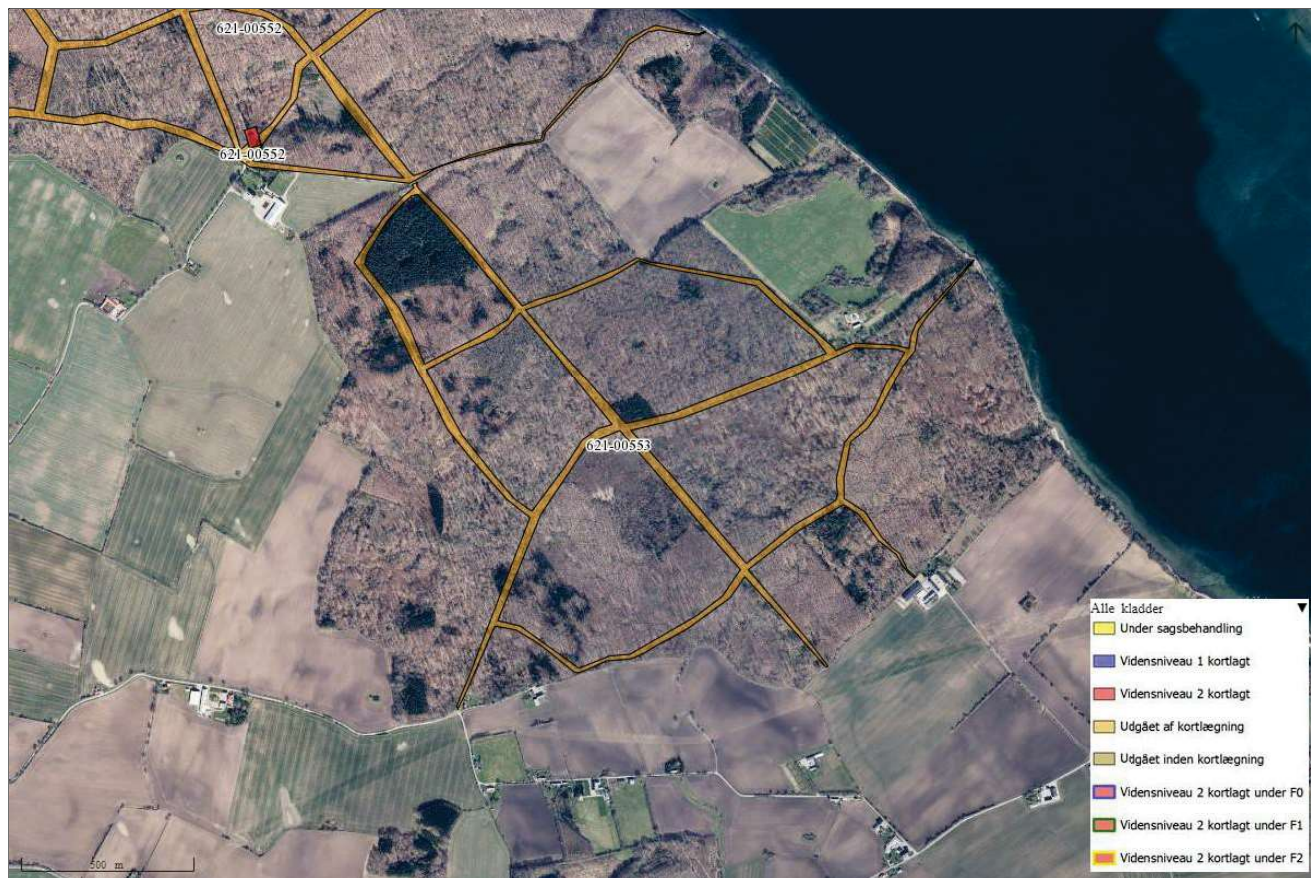
Kortbilag - jordforurening

Lokalitetsnr.: 621-00553

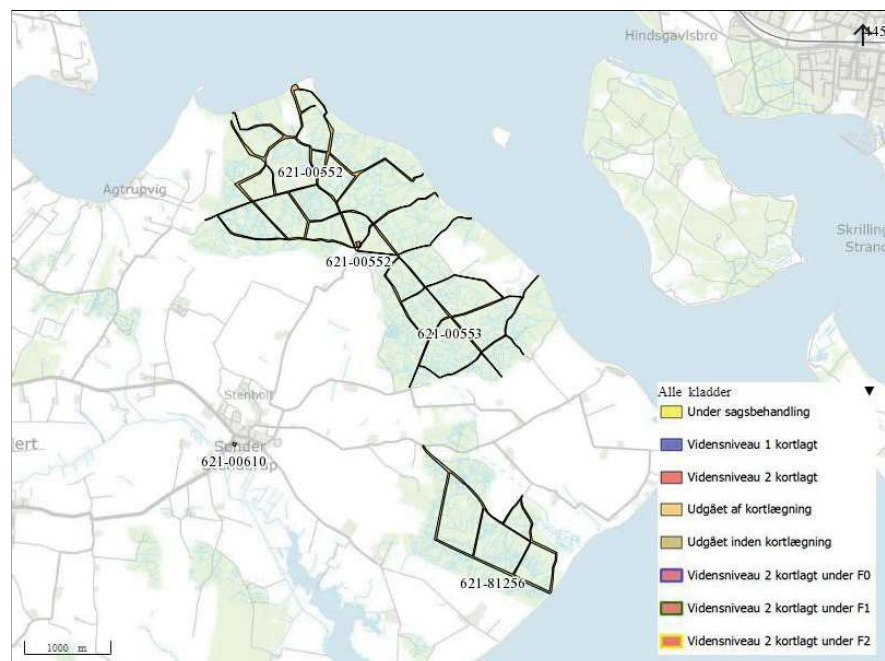
Lokalitetsnavn: Slagger ved Midtskov, Stenderup

Udskriftdato: 22. februar 2024

Detaljeret kort



Oversigtskort



Se bagsiden for adresse(r) og Størrelse af kortlagte arealer

Adresse(r)

- Midtskov , 6000 Kolding
- Sønderskov, Stenderup , 6000 Kolding
- Brødsgårdsvej 52, 6000 Kolding

Størrelse af kortlagte arealer (m2)

Matrikel	Udgået af kortlægning
143, Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup	189199

Kortbilag - jordforurening

Lokalitetsnr.: 621-81256

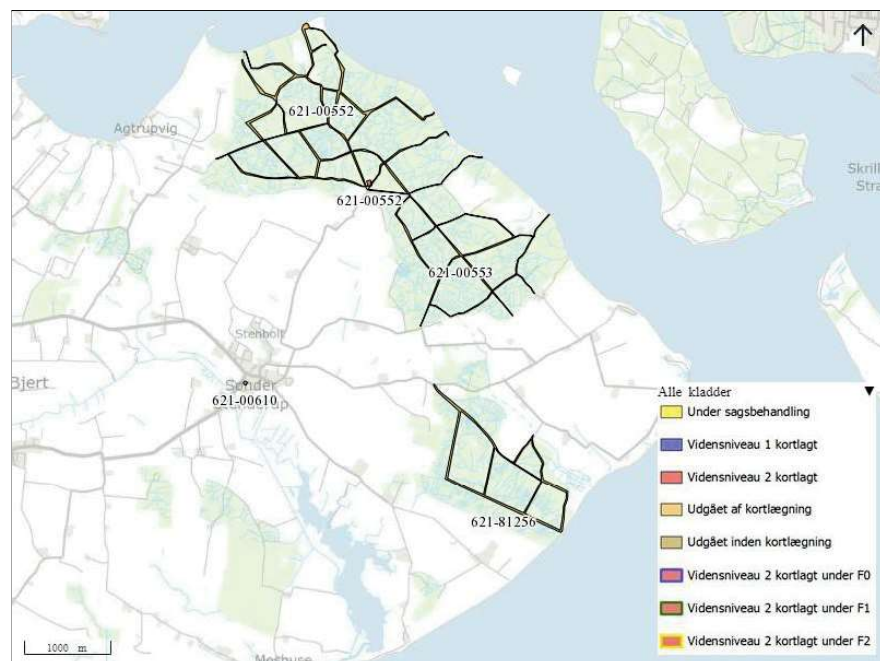
Lokalitetsnavn: Slagger ved Sønderskov, Stenderup

Udskriftdato: 22. februar 2024

Detaljeret kort



Oversigtskort



Se bagsiden for adresse(r) og Størrelse af kortlagte arealer

Adresse(r)

- Brødsgårdsvej 52, 6000 Kolding
- Sønderskov , 6000 Kolding

Størrelse af kortlagte arealer (m2)

Matrikel	Udgået af kortlægning
144a, Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup	131789



Trekantsområdet
Ref. MHHOL
Den 8. november 2023

**Notat om kortlægning på vidensniveau 2 af
jordforureningsloven i Sdr. Stenderup Nørreskov, Midtskov og
Sønderskov**

Naturstyrelsen Trekantsområdet har undersøgt baggrunden for kortlægningen af udlæg af slagger på skovvejene i Sdr. Stenderup Nørreskov, Midtskov og Sønderskov. Hertil har Naturstyrelsen henvendt sig til Region Syddanmark i begyndelsen af oktober 2023. Naturstyrelsen modtog d. 24.10.2023 kopi af V2-afgørelse og det historiske materiale som ligger til grund for udpegningen.

Naturstyrelsen har efterfølgende undersøgt sagen nærmere. Vi har kontaktet medarbejdere som var ansat i området på daværende tidspunkt. Der er tale om følgende medarbejdere og i parentes deres nuværende arbejdsforhold. Alle disse medarbejdere var i sin tid ansat ved Haderslev Statsskovdistrikt:

- Hans-Jørgen Ellemand, Skovfoged (Naturstyrelsen Sønderjylland)
- Jan Hansen, Skovløber (Naturstyrelsen Trekantsområdet)
- Leif Hummelgård, skovløber (pensioneret)

Det har desværre vist sig muligt at komme i kontakt med Poul Rasmussen, som i sin tid anmeldte brugen af slagger til bundsikring af markveje, jævnfør det historiske materiale.

De tre ovenstående medarbejdere udtaler alle, at der ikke blev udlagt slagger på skovvejene, men udelukkende rundt om maskinhuset som ligger ved siden af skovløberboligen Løveroddevej 10, 6092 Sønder Stenderup (her bor omtalte Leif Hummelgård).

For nærmere placering se vedlagte GIS materiale og kort.

Naturstyrelsen Trekantsområdet anmoder på baggrund af disse oplysninger, at kortlægningen af V2 forureningen ændres til udelukkende at være forekommende som angivet på det vedlagte GIS- og kortmateriale.

Med venlig hilsen

Marc Hammer Holck
Biolog og projektleder
+45 21 66 25 28
mhhhol@nst.dk



DSV Anlæg, Teknik & Miljø A/S
Egevej 7, Skuldelev
4050 Skibby

Dato
24 AUG. 1999

Sagsbehandler
Grethe Gade

Brev
slag4.doc/gg

Journal nr. VRO
8-76-1-621-12-99

Anvendelse af slagger til bundsikring af markveje

De har den 28. juli 1999 anmeldt brugen af 9.000 tons sorterede slagger fra Vejen Kraftvarmeværk og/eller Kolding Kraftvarmeværk.

Slaggerne skal bruges til bundsikring af markveje på matr.nr. 142 (Nørreskov), 143 (Midtskov) og 144 (Sønderskov), Sdr. Stenderup Sogn v/Haderslev Skovdistrikt (Poul Rasmussen), Løveroddevej 9, 6092 Sdr. Stenderup.

De har oplyst, at der ikke findes nogen drikkevandsboringer inden for 20 meters afstand og at slaggen anbringes over øverste grundvandspejl. Medsendte resultater for slaggeanalyser viser, at gældende grænseværdier er overholdt.

Jf. Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 568 af 6. december 1983 om anvendelse af slagger og flyveaske § 7, stk. 2 kan slaggerne anvendes som beskrevet ovenfor uden miljøgodkendelse.

Amtet har vurderet projektets påvirkning af miljøet og accepterer, at det gennemføres.

Med venlig hilsen

Grethe Gade



VEJLIE AMT

Kopi til:

- Kolding Kommune
- Cirk./VIIS - GG
- Haderslev Skovdistrikt (Poul Rasmussen)
Løveroddevej 9
6092 Sdr. Stenderup

meldgaard

MILJØ & GENBRUG A/S

Vejle Amt
Damhaven 12
7100 Vejle
Att.: Grethe Gade

Modtaget

13 DEC. 2000

Askelund 10
Postboks 1027
DK-6200 Aabenraa

Telefon +45 74 33 72 00
Telefax +45 74 33 72 75

Aabenraa, den 12. december 2000

Vedr.: Brug af slagge Sdr. Stenderup Sogn v/ Haderslev Skovdistrikt.

Anvendelse af slagge til bundsikring af markveje, journal nr.: 8-76-1-621-12-99.

Vi vil gerne have eksisterende tilladelse til brug af slagge udvidet til også at anvende slagge fra Horsens Kraftvarmeværk. Analyseresultaterne fra Horsens er vedlagt.

Med venlig hilsen

meldgaard MILJØ & GENBRUG A/S


Rikke Kjærsgaard Sørensen

Vejle amtsråd

8-76-1-621-12-99



MILJØ-KEMI
Dansk Miljø Center A/S

Sagsnr. 102030D-72-63
Side 1 af 1

Horsens Kraftvarmeværk
Endelavevej 9
8700 Horsens

Analyserapport Slagge

Prøvemateriale

Modtaget i lab.: 12. oktober 2000
Antal og prøvetype: 1 slaggeprøve
Prøvemærkning: Slaggeprøve, 3. kva. 2000, Horsens Kraftvarme
Analyseperiode: 18. oktober - 1. december 2000

Metoder (analyserne er udført i henhold til Dansk Akkreditering registreringsnr. 168)

Sortering:	Mst. Bkg. 568/83	Analyseusikkerhed (RSD): 10% ①
Størrelsesfraktionering	Mst. Bkg. 568/83	Analyseusikkerhed (RSD): 10% ①
Tørstof:	Mst. Bkg. 568/83	Analyseusikkerhed (RSD): 5% ①
pH	Mst. Bkg. 568/83, DS 287	Analyseusikkerhed (RSD): ± 0,2 ①
Alkalinitet:	Mst. Bkg. 568/83, VKI	Analyseusikkerhed (RSD): 10% ①
Hg/Pb/Cd:	Mst. Bkg. 568/83, DS259 + DS 2210 / SM 3120B + SM3114C	Analyseusikkerhed (RSD): 10% ①

Resultater

Parameter	Enhed	Slaggeprøve, 3. kva. 2000, Horsens Kraftvarme
Tørstof	%	88
pH	-	10
Total alkalinitet	ækv/kg TS	2,9
Bly ②	mg/kg TS	1.300
Cadmium ②	mg/kg TS	4,7
Kviksølv	mg/kg TS	< 0,05

① Ved værdier mindre end 10 gange detektionsgrænsen er analyseusikkerheden op til 50%

② Resultater fra tidligere sag 102030-72-63B

TS : Betyder tørstof.

Gaften, den 4. december 2000 - Ref. JRA

MILJØ-KEMI, Dansk Miljø Center A/S

Jens Krogh Rasmussen
civilingeniør

René Fuhlendorff
cand.scient

13 DEC. 2000

Vejle amtsråd

8-76-1-621-12-99

DSV Anlæg, Teknik &
Miljø A/S
Egevej 7, Skuldelev
4050 Skibby

Telefon 47 52 47 00
Telefax 47 52 41 00
Giro 2 17 71 10
A/S reg. nr. 108.048



DSV Anlæg, Teknik & Miljø A/S

www.dsv.dk

Modtaget

Vejle Amt
Afd. for teknik og miljø
Damhaven 10
7100 Vejle

28 JULI 1999

Vejle amtsråd

26. juli 1999

SA

e-mail: sa@dsv.dk

Sagsbehandler: Vibeke Volmers

Anmeldelse for bygherren om anvendelse af affaldsforbrændingsslagge

Bygherre og ejer:

Haderslev Skovdistrikt (Poul Rasmussen)
Løveroddevej 9
6092 Sdr. Stenderup
75 57 10 57

Anvendelsessted:

Nørreskov
Sønderskov
Midtskov

Matr. nr. 142, 143, og 144 Sdr. Stenderup Sogn

Entreprenør:

do

Transportør:

DSV Transport - Skuldelev A/S
Egevej 7, Skuldelev
4050 Skibby

Anvendelsesformål:

Bundsikring af markveje.

Anvendelsestidspunkt:

Når godkendelse foreligger.

Mængde:

5000 m³ x rumvægt 1,8 (fast mål) = 9000 tons

- Lagtykkelse max. 0,3 meter.

Der er ikke tidligere deponeret slagge på matriklen.

Afstand til vandindvinding:

Mere end 20 meter.

Afstand til sekundært grundvandsspejl:

Fri af grundvandsspejl.

Slaggeproducent/kvalitet:

Slaggen er produceret på Vejen Kraftvarmeværk og/eller Kolding Kraftvarmeværk, og overholder, ifølge vedlagte analyser, grænseværdier for anvendelse til bygge- og anlægsformål.

Med venlig hilsen

DSV Anlæg, Teknik & Miljø A/S

Søren Andersen

Bilag: Kortbilag
 Analysebevis

Kopi: Kolding Kommune

PRØVNINGSRAPPORT



Side 1 af 1

Sag 11571
Vedr. : Vejen Kraftvarmeværk

Att. : CDe

Journal nr : 995033
Medlem / sag nr. :
Rekv. nr. :
Prøve modtaget : 1999.01.19
Prøvningstermin : 1999.01.19-1999.01.29
Udarbejdet af : Henning Munk Jensen

08 MRS. 1999

dk-TEKNIK

1999.02.01

Susanne Westborg

UNDERSØGELSE AF SLAGGE/ASKE

Jvf. Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 568.

Prøve af : Affaldsslagge
Mærket : Kvartalsprøve, 2-1-1999

Prøvens størrelse : 3537,9 g
Emballage : Tæt plast spand

ANALYSEPARAMETER	ANALYSEVÆRDI	ENHED
Bly (Pb)	880	mg/kg TS
Cadmium (Cd)	3,2	mg/kg TS
Kviksølv (Hg)	< 0,07	mg/kg TS
Totalalkalinitet	2,9	eqv/kg TS
pH (målt på 1 % vandig opslemning)	11,6	

Bemærkninger :

Før analyse er der frasorteret ialt
Analysen er foretaget på den resterende prøve på

285,9 g metal
3252,0g (incl. vand)

Vandindhold (v. 105 °C) på indleveret prøve

5,8 % w/w

MODTAGET

28 JULI 1999

Vejle amtsråd

8-76 1-621-12-99

Prøverapporten må kun gengives i uddrag, hvis dk-TEKNIK forud har godkendt uddraget
Prøvningsresultaterne gælder udelukkende de analyserede prøver



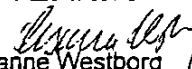
Side 2 af 2

Sag 13898
Vedr. : Vejen Kraftvarmeværk

Journal nr : 985333
Medlem / sag nr. : 13898
Rekv. nr. :
Prøve modtaget : 1998.10.29
Prøvningstermin : 1998.10.29-1998.11.25
Udarbejdet af : Henning Munk Jensen

dk-TEKNIK

1998.11.25


Susanne Westborg**UNDERSØGELSE AF SLAGGE/ASKE**

Jvf. Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 568.

Prøve af : Slagge
Mærket : Kvartalsslaggeprøve, 1-10-1998

Prøvens størrelse : 3534,1 g
Emballage : Tæt plast spand

ANALYSEPARAMETER	ANALYSEVÆRDI	ENHED
Bly (Pb)	720	mg/kg TS
Cadmium (Cd)	2,1	mg/kg TS
Kviksølv (Hg)	< 0,07	mg/kg TS
Totalalkalinitet	2,8	eqv/kg TS
pH (målt på 1 % vandig opstemning)	10,9	

Bemærkninger :

Før analyse er der fraseret i alt
Analysen er foretaget på den resterende prøve på

103,2 g metal
3430,9 g (incl. vand)

Vandindhold (v. 105 °C) på indleveret prøve

2,8 % ^w/_w

Prøverapporten må kun gengives i uddrag, hvis dk-TEKNIK forud har godkendt uddraget.
Prøvningsresultaterne gælder udelukkende de analyserede prøver

PRØVNINGSRAPPORT



Side 1 af 1

Sag 12995
Vedr. : SVVE

Journal nr : 985213
Medlem / sag nr. : 12995
Rekv. nr. :
Prøve modtaget : 1998.07.09
Prøvningstermin : 1998.07.09-1998.07.21
Udarbejdet af : Henning Munk Jensen

dk-TEKNIK
René Hansen

1998.07.21

René Hansen

UNDERSØGELSE AF SLAGGE/ASKE

Jvf. Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 568.

Prøve af : Affaldsslagge
Mærket : Kvartalsprøve, 1/7-98

Prøvens størrelse : 3660,1 g
Emballage : Tæt plast spand

ANALYSEPARAMETER	ANALYSEVÆRDI	ENHED	
Bly (Pb)	800	mg/kg TS	< 3000
Cadmium (Cd)	3,5	mg/kg TS	< 10
Kviksølv (Hg)	< 0,07	mg/kg TS	< 0,5
Totalalkalinitet	2,5	eqv/kg TS	> 15
pH (målt på 1 % vandig opslemning)	10,9		> 9

Bemærkninger :

Før analyse er der frasorteret ialt
Analysen er foretaget på den resterende prøve på

286,4 g metal
3373,7 g (incl. vand)

Vand (v 105 °C) på indleveret prøve

11,1 % w/w

MODTAGET

Prøverapporten må kun gengives i uddrag, hvis dk-TEKNIK forud har godkendt uddraget.
Prøvningsresultaterne gælder udelukkende de analyserede prøver

Dato : 16.07.1999
Journal nr : D199500041
Lab nr : MM30-9907

Måling

Fugtindhold : Bestemmes ved tørring ved 105 °C.
pH : Måles i en 1 % vandig opslemning (iflg. PVA 551.1).
Totalalkalinitet : Potentiometrisk titrering (iflg. PVA 552.1).
Kviksølv : AAS-kolddamp teknik.
Cadmium og bly : AAS-grafitovnsteknik med Zeeman baggrundskorrektion og standardadditionsteknik.
Glødetab : Bestemmes ved udglødning v. 550°C i 2 timer.

Resultater

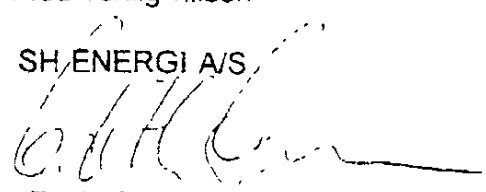
	Slagge	Grænseværdi	Enhed
Modtaget prøve	1,7		kg
Frasorteret materiale	0,2		kg
pH ved 24,9 °C	11,10 ± 0,14	> 9,0	
Totalalkalinitet ¹⁾	3,4	> 1,5	ækv/kg TS sorteret
Cadmium	4,0 ± 0,4	< 10	mg/kg TS sorteret
Kviksølv	<0,010 ± 0,006	< 0,5	mg/kg TS sorteret
Bly	0,73 ± 0,08	< 3,0	g/kg TS sorteret
Glødetab ¹⁾	2,5		% af TS sorteret

¹⁾ Er ikke omfattet af akkrediteringen

Usikkerheden er angivet som 2 gange standardafvigelsen.
Standardafvigelsen er beregnet ud fra tidligere prøver af slagge og flyveaske.

Med venlig hilsen

SH.ENERGI A/S


Edith Thomsen

MODTAGET

28 JUL 1999

Vejle amtsråd

8-76 1-621-12-99

Dato : 17.06.1999
Journal nr. : D199500041
Lab nr. : MM30-9906

Måling

Fugtindhold : Bestemmes ved tørring ved 105 °C.
pH : Måles i en 1 % vandig opslemning (iflg. PVA 551.1).
Totalalkalinitet : Potentiometrisk titrering (iflg. PVA 552.1).
Kviksølv : AAS-kolddamp teknik.
Cadmium og bly : AAS-grafitovnsteknik med Zeeman baggrundskorrektion og standardadditionsteknik.
Glødetab : Bestemmes ved udglødning v. 550°C i 2 timer.

Resultater

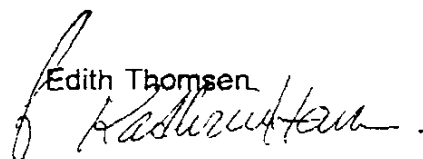
	Slagge	Grænseværdi	Enhed
Modtaget prøve	2,1		kg
Frasorteret materiale	0,1		kg
pH ved 23,9 °C	10,95 ± 0,14	> 9,0	
Totalalkalinitet ¹⁾	3,4	> 1,5	ækv/kg TS sorteret
Cadmium	2,2 ± 0,2	< 10	mg/kg TS sorteret
Kviksølv	<0,010 ± 0,006	< 0,5	mg/kg TS sorteret
Bly	1,17 ± 0,13	< 3,0	g/kg TS sorteret
Glødetab ¹⁾	2,4		% af TS sorteret

¹⁾ Er ikke omfattet af akkrediteringen.

Usikkerheden er angivet som 2 gange standardafvigelsen.
Standardafvigelsen er beregnet ud fra tidligere prøver af slagge og flyveaske.

Med venlig hilsen

SH ENERGI A/S

Edith Thomsen


Dato : 14.05.1999
Journal nr. : D199500041
Lab nr. : MM30-9905

Måling

Fugtindhold : Bestemmes ved tørring ved 105 °C.

pH : Måles i en 1 % vandig opslæmning (iflg. PVA 551.1).

Totalalkalinitet : Potentiometrisk titrering (iflg. PVA 552.1).

Kviksølv : AAS-kolddamp teknik.

Cadmium og bly : AAS-grafitovnsteknik med Zeeman baggrundskorrektion og standardadditionsteknik.

Glødetab : Bestemmes ved udglødning v. 550°C i 2 timer.

Resultater

	Slagge	Grænseværdi	Enhed
Modtaget prøve	2,0		kg
Frasorteret materiale	0,1		kg
pH ved 22 °C	10,60 ± 0,14	> 9,0	
Totalalkalinitet ¹⁾	3,6	> 1,5	ækv/kg TS sorteret
Cadmium	1,2 ± 0,1	< 10	mg/kg TS sorteret
Kviksølv	<0,010 ± 0,006	< 0,5	mg/kg TS sorteret
Bly	1,12 ± 0,12	< 3,0	g/kg TS sorteret
Glødetab ¹⁾	1,8		% af TS sorteret

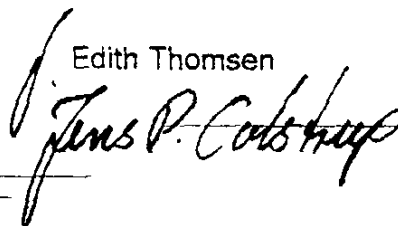
¹⁾ Ikke omfattet af akkrediteringen.

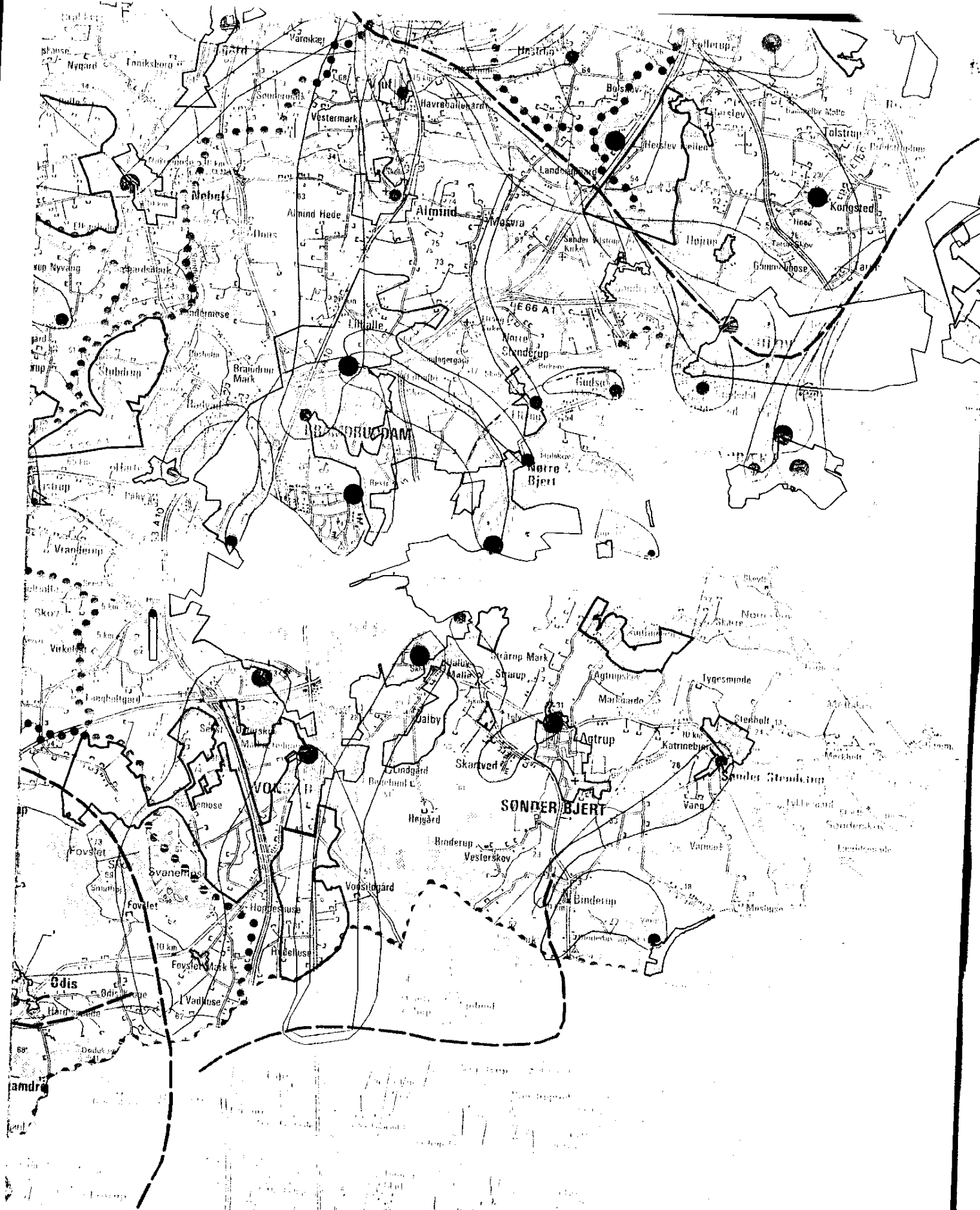
Usikkerheden er angivet som 2 gange standardafvigelsen.
Standardafvigelsen er beregnet ud fra tidligere prøver af slagge og flyveaske.

Med venlig hilsen

SH ENERGI A/S
under stiftelse

Edith Thomsen



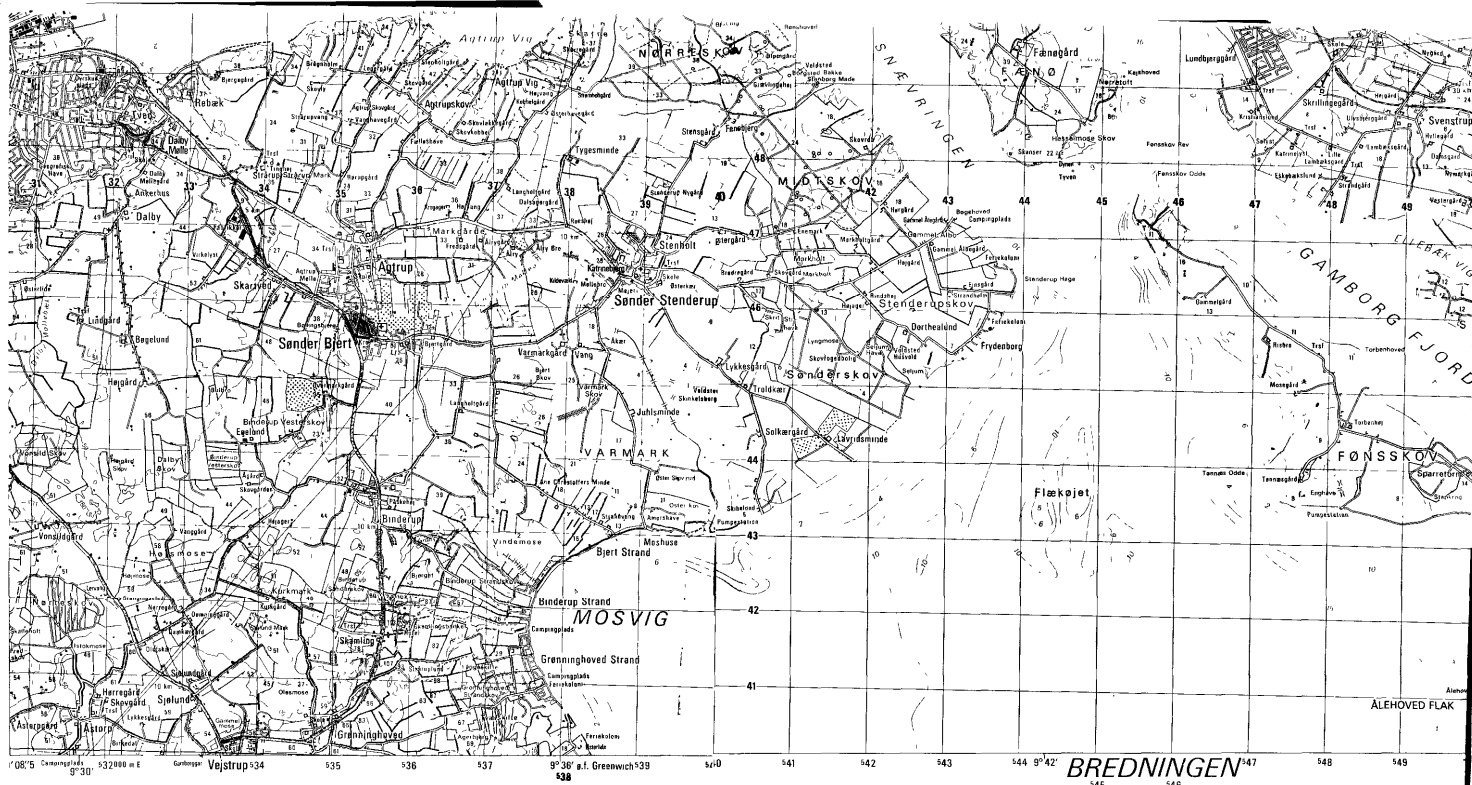


MODTAGET

28 JULI 1999

Vejle amtsråd

8-76-1-621-12-99

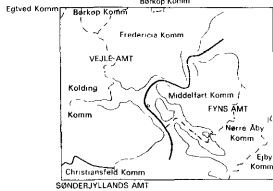


Udarbejdet efter 4 cm kort fra 1970. Rettelser 1981
 Comed from maps 1:25000 (1970). Corrections 1981
 Grundlaget: Top Kart 1:25000 (1970). Nechnage 1981

ADMINISTRATIVE GRÆNSER

BOUNDARIES

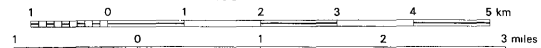
GRENZEN



- Motorvej
Motorway
- Offentlig vej, 6 m og derover
Public road, more than 6 m wide
- Offentlig vej, 3-6 m, god
Public road, 3-6 m wide, good
- Offentlig vej, 3-6 m, dårlig
Public road, 3-6 m wide, poor
- Privat vej, god
Private road, good
- Privat vej, dårlig
Private road, poor
- Skovvej eller privat markvej
Forest road or private field road
- Sti
Footpath
- Kilometersten i vejside
Milestone on roadside

- Europavej (E6)
European road (E6)
- Hovedvej (H18)
Main road (H18)
- Næstvej (N18)
Secondary road (N18)
- Jernbane enkeltsporet
Single-track railway
- Jernbane, flersporet
Multi-track railway
- Stations
Station
- Skinnelvej
Tramway
- Rugstige
Rug field
- Kommegrænse
Municipal boundary

1:50000



Højer er regnet fra middelvandstand og angivet i meter. Kurværdigheder på landjorden 5 m.
 Automatic details are based on mean sea level and are given in metres. Contour intervals: 5 m.
 Höhenangaben beziehen sich auf mittlere Wasserstands und sind in Metern angegeben. Abstand der Höhen: 5 m.

- Skov
Forest
- Frugtplantage
Orchard
- Hede
Moor
- Sand
Sand
- Tort ved lavvande
Tide flat
- Eng, Morsk
Marsh
- Siv, Rør, Sød bund
Reeds, Rush, Soft bottom
- Mose med tørvester
Mire with peat, cutting
- Fyrtårn
Lighthouse
- Fyrskib
Lightship

MODTAGET

28 JULI 1999

Vejle amtsråd

8-76 1-121-12-89



Trekantsområdet
Ref. MHHOL
Den 8. november 2023

Notat om kortlægning på vidensniveau 2 af jordforureningsloven i Sdr. Stenderup Nørreskov, Midtskov og Sønderskov

Naturstyrelsen Trekantsområdet har undersøgt baggrunden for kortlægningen af udlæg af slagger på skovvejene i Sdr. Stenderup Nørreskov, Midtskov og Sønderskov. Hertil har Naturstyrelsen henvendt sig til Region Syddanmark i begyndelsen af oktober 2023. Naturstyrelsen modtog d. 24.10.2023 kopi af V2-afgørelse og det historiske materiale som ligger til grund for udpegningen.

Naturstyrelsen har efterfølgende undersøgt sagen nærmere. Vi har kontaktet medarbejdere som var ansat i området på daværende tidspunkt. Der er tale om følgende medarbejdere og i parentes deres nuværende arbejdsforhold. Alle disse medarbejdere var i sin tid ansat ved Haderslev Statsskovdistrikt:

- Hans-Jørgen Ellemand, Skovfoged (Naturstyrelsen Sønderjylland)
- Jan Hansen, Skovløber (Naturstyrelsen Trekantsområdet)
- Leif Hummelgård, skovløber (pensioneret)

Det har desværre vist sig muligt at komme i kontakt med Poul Rasmussen, som i sin tid anmeldte brugen af slagger til bundsikring af markveje, jævnfør det historiske materiale.

De tre ovenstående medarbejdere udtaler alle, at der ikke blev udlagt slagger på skovvejene, men udelukkende rundt om maskinhuset som ligger ved siden af skovløberboligen Løveroddevej 10, 6092 Sønder Stenderup (her bor omtalte Leif Hummelgård).

For nærmere placering se vedlagte GIS materiale og kort.

Naturstyrelsen Trekantsområdet anmoder på baggrund af disse oplysninger, at kortlægningen af V2 forureningen ændres til udelukkende at være forekommende som angivet på det vedlagte GIS- og kortmateriale.

Med venlig hilsen

Marc Hammer Holck
Biolog og projektleder
+45 21 66 25 28
mhhhol@nst.dk

Randbøl Statsskovdistrikt
Førstballevej 2
7183 Randbøl

Jordforureningsafdelingen
Kontaktperson: Kristoffer Schrøder
E-mail: Kristoffer.Schroeder@regionsyddanmark.dk
Direkte tlf.: 7663 1306

Dato: 21.01.2011
Journal nr.: 10/17130, 10/17131, 10/17132
Lok. nr.: 621-00552, 621-00553, 621-81256

Side 1/ 4

Afgørelse om kortlægning på vidensniveau 2 af en del af Deres ejendom Nørreskov, Midtskov og Sønderskov, Sdr. Stenderup, efter jordforureningsloven.

Region Syddanmark kortlægger, undersøger og oprenser forurenede jord. Formålet er at sikre rent drikkevand og menneskers sundhed i boliger, børneinstitutioner og på offentlige legepladser. Derfor kortlægger vi arealer efter jordforureningsloven¹, hvor der enten er mistanke om jordforurening (vidensniveau 1) eller konstateret jordforurening (vidensniveau 2).

Region Syddanmark har den 16. december 2010 varslet afgørelsen om kortlægning på vidensniveau 2 på Deres ejendom. Regionen har ikke modtaget hørings svar fra de adspurgte parter i høringsperioden. Dette er derfor den endelige afgørelse om kortlægning på vidensniveau 2 af en del af Deres ejendom.

Regionen har oplysninger om at der i 1999 er udlagt slagge fra affaldsforbrænding på Deres ejendom. Slagge er anvendt som bundsikring af skovveje. Udlægningen er sket i henhold til Bekendtgørelse nr. 568 af 6. december 1983 om anvendelse af slagge og flyveaske. Oplysningerne om slaggeudlæg stammer fra Vejle Amts miljøsagsarkiv.

Ifølge Miljøstyrelsens vejledning om kortlægning af forurenede arealer² skal slagge kortlægges efter Lov om forurenede jord når bygge- og anlægsarbejdet er afsluttet, dvs. når der ikke længere tilføres materialer.

Resumé

- Der er udlagt affaldsforbrændingsslagge på en del af Deres ejendom.
- Slagge er udlagt som bundsikring af skovveje.
- Vi kortlægger slaggen på vidensniveau 2.
- Slaggen kan give anledning til forurening af den underliggende jord og dermed have skadelig virkning på mennesker og miljø ved direkte kontakt.
- De kan bruge ejendommen som hidtil. Kortlægningen medfører en række begrænsninger og pligter ved jordflytning, samt hvis De ændrer anvendelsen af det kortlagte areal.
- Det kortlagte areal er ikke omfattet af offentlig indsats.
- Vi gør opmærksom på, at vi gemmer materialet om Deres ejendom i regionens database. Oplysningerne er tilgængelige på Region Syddanmarks hjemmeside.

¹ Jordforureningsloven jf. lovbekendtgørelse nr. 1427 af 4. december 2009.

² Vejledning om kortlægning af forurenede arealer. Vejledning fra Miljøstyrelsen nr. 8, 2000.

Afgørelse om kortlægning på vidensniveau 2 (V2)

Region Syddanmark kortlægger en del af Deres ejendom Nørreskov, Midtskov og Sønder-
skov, Sdr. Stenderup, matr. 142a, 143 og 144a Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup på videns-
niveau 2³. Det kortlagte areal er vist på vedlagte kort. Begrundelsen er, at der er udlagt af-
faldsforbrændingsslagge.

Der er i 1999 udlagt ca. 9.000 tons affaldsforbrændingsslagge til bundsikring af skovveje.
Analyseresultater fra ansøgningen viser et indhold af bly på op til 1,3 g/kg og indhold af cad-
mium på op til 5 mg/kg.

Vi vurderer, at den udlagte slagge kan give anledning til forurening af den underliggende jord
ved udvaskning af forureningskomponenter fra slaggen og ved sammenblanding af slaggen
og den underliggende jord.

Den udlagte slagge kan desuden have skadelig virkning på mennesker og miljø, hvis der gra-
ves ned til den, hvis slaggen flyttes til et sted, hvor arealanvendelsen er mere følsom eller hvis
der indrettes bolig eller lignende på arealet.

Der er udlagt slagge på Deres grund - hvad er risikoen?

Den udlagte slagge på Deres grund udgør ikke en risiko for den nuværende anvendelse til
bundsikring af veje. Ejendommen kan derfor anvendes som hidtil.

Affaldsforbrændingsslagge indeholder høje koncentrationer af tungmetaller. Slaggen kan derfor
udgøre en risiko, hvis anvendelsen af området hvor slaggen er udlagt bliver mere følsom,
f.eks. overgår fra erhverv til bolig eller evt. belægning fjernes. Desuden kan slaggen og den
omkringliggende forurenede jord udgøre en risiko ved jordflytning.

Da slaggen er udlagt efter retningslinjerne i Bekendtgørelse nr. 568 af 6. december 1983 om
anvendelse af slagger og flyveaske vurderes det, at slaggen ikke kan medføre en risiko for
områdets grundvandsressource.

Vi kortlægger den udlagte slagge for at holde styr på den og den omkringliggende forurenede
jord, hvis der graves i den og for at forhindre, at slaggen og jorden flyttes til et sted, hvor den
kan udgøre en risiko for mennesker og miljø.

Hvad betyder kortlægningen for Dem?

Med kortlægningen følger nogle konsekvenser, pligter og vilkår. Nedenfor ses hvilken betyd-
ning kortlægningen får for Deres ejendom:

- De kan bruge det kortlagte areal som hidtil.
- De skal søge om tilladelse ved kommunen, hvis De ønsker at ændre arealets anven-
delse til bolig, børneinstitution, offentlig legeplads, rekreativt område, alment tilgænge-
ligt område, kolonihave eller sommerhusgrund⁴.
- De skal anmelde flytning af jord fra arealet til kommunen senest 4 uger i forvejen.

³ Jordforureningslovens § 5

⁴ Jordforureningslovens § 8

- Konstaterer De forurening i forbindelse med grave- og anlægsarbejder på Deres ejendom, skal De stoppe arbejdet og anmelde det til kommunen⁵.
- De har pligt til at underrette eventuelle lejere og købere om kortlægningen på V2.

Vi undersøger ikke det kortlagte areal

Forureningen på Deres ejendom udgør ikke en risiko over for drikkevandsinteresser. Den udgør heller ikke en risiko for menneskers sundhed ved den nuværende anvendelse til erhverv. Forureningen på Deres ejendom er derfor ikke omfattet af offentlig indsats.

Deres muligheder

Hvis De selv ønsker at udføre supplerende undersøgelser og eventuel oprensning skal De selv betale, og det anbefales, at de får arbejdet vurderet af Region Syddanmark, før De går i gang. Derved sikrer De, at formålet med Deres indsats på ejendommen opnås. Regionen sletter kortlægningen af ejendommen, hvis det dokumenteres, at der ikke er efterladt forurening efter oprydningen.

Kortlægningen offentliggøres

- Oplysninger om ejendommen vil fremgå af regionens database og er tilgængelige på regionens hjemmeside (www.regionsyddanmark.dk/jordforurening), så man kan se, at vi har disse oplysninger og har vurderet, at forureningen skal kortlægges. Dette skal sikre, at vi også fremover kan give korrekte oplysninger om sagen f.eks. ved handel.
- Kortlægningen på vidensniveau 2 indføres i Kort- og Matrikelstyrelsens matrikelregister. De kan se matrikelregistret på www.kms.dk.
- Kortlægningen på vidensniveau 2 bliver noteret i tingbogen.
- Persondataloven giver Dem nogle rettigheder i forhold til de oplysninger om Deres grund, som Region Syddanmark indsamler, behandler og videregiver. Disse rettigheder fremgår af det vedlagte notat om rettigheder efter persondataloven samt klagemulighed.

Klagevejledning

De kan ikke klage over Region Syddanmarks afgørelse til anden administrativ myndighed⁶.

Der er mulighed for at prøve afgørelsen ved domstolene. Sagen skal i det tilfælde anlægges senest 12 måneder efter modtagelse af dette brev.

Vil De vide mere?

Oplysninger om kortlagte arealer og jordforurening ligger på Region Syddanmarks hjemmeside www.regionsyddanmark.dk/jordforurening. Den fulde lovtekst for jordforureningsloven kan findes på www.retsinfo.dk.

⁵ Jordforureningslovens § 71

⁶ Jordforureningslovens § 16

Har De spørgsmål til dette brev, er De velkommen til at ringe direkte til Kristoffer Schrøder på tlf. 7663 1306 eller e-mail jordforurening@regionsyddanmark.dk.

Venlig hilsen

Kristoffer Schrøder
Biolog

Bilag:

Kortbilag over V2-kortlagt areal.

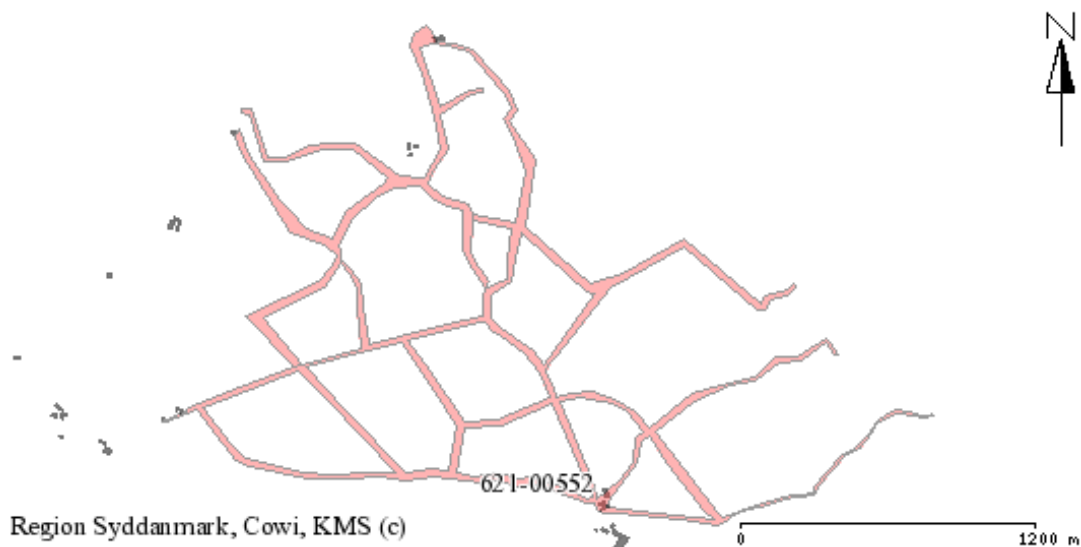
Notat om rettigheder efter persondataloven samt klagemulighed.

Kopi af brev og kortbilag:

Kolding Kommune, e-mail: jordforurening@kolding.dk

SKAT, e-mail: Skat@skat.dk

Kortbilag



- Lokaliseret (Uafklaret)
- V1-kortlagt
- V2-kortlagt
- Udgået efter kortlægning
- Udgået før kortlægning

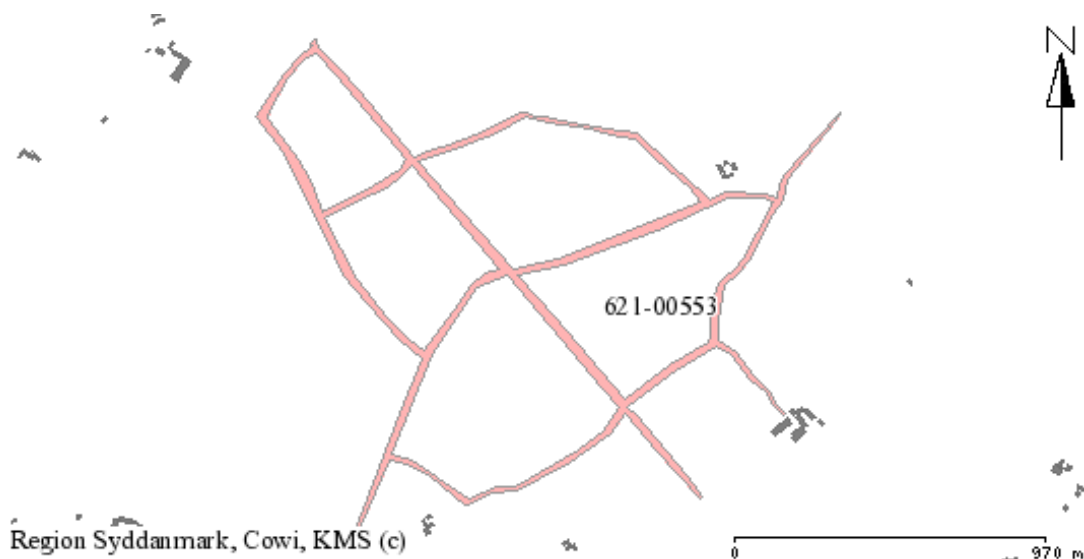
Størrelse på arealer:

V2-kortlagt 453245 m²



Lokalitetsnr. 621-00552
Adresse Nørreskov, Stenderup , 6000 Kolding m.fl.
Matrikelnr. 142a Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup
Journalnr. 10/17130
Udskrevet d. 21-01-2011

Kortbilag



- Lokaliseret (Uafklaret)
- V1-kortlagt
- V2-kortlagt
- Udgået efter kortlægning
- Udgået før kortlægning

Størrelse på arealer:

V2-kortlagt 189200 m²



Lokalitetsnr. 621-00553

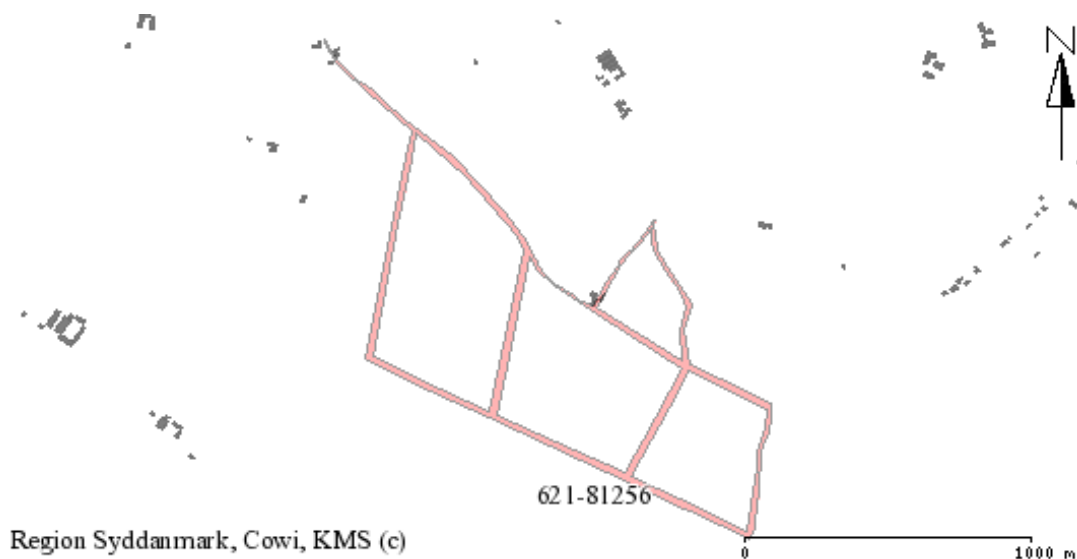
Adresse Midtskov , 6000 Kolding m.fl.

Matrikelnr. 143 Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup

Journalnr. 10/17131

Udskrevet d. 21-01-2011

Kortbilag



- Lokaliseret (Uafklaret)
- V1-kortlagt
- V2-kortlagt
- Udgået efter kortlægning
- Udgået før kortlægning

Størrelse på arealer:

V2-kortlagt 131788 m²



Lokalitetsnr. 621-81256
Adresse Sønderskov , 6000 Kolding m.fl.

Matrikelnr. 144a Sdr. Stenderup By, Sdr. Stenderup

Journalnr. 10/17132

Udskrevet d. 21-01-2011